

## COMMENTAIRE DE JURISPRUDENCE NUMÉRIQUE APERÇU MENSUEL, FÉVRIER 2016, VOL. 57

**Des expertes et experts renommé(e)s commentent la  
jurisprudence actuelle de manière précise et exacte.**

### DROIT DE L'INFORMATIQUE

#### Verjährungsfrist bei Ehrverletzung im Internet

Gianni Fröhlich-Bleuler

Bei einer Ehrverletzung durch einen im Internet veröffentlichten Text beginnt die Frist für die Verfolgungsverjährung mit dessen Publikation; es gelten dieselben Fristen wie bei ehrverletzenden Druckerzeugnissen.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral [6B\\_473/2015](#) du 2 décembre 2015 publié en tant qu'ATF 142 IV 18

Publié le 4 février 2016





**Nouveau!**

Disponible dès à présent dans  
le Push-service des arrêts :

**les décisions du  
canton d'Argovie**



[www.weblaw.ch](http://www.weblaw.ch)

## DROIT DE PROTECTION DE L'ENFANT ET DE L'ADULTE

---

### **Verweigerung des Besuchsrechts nach Art. 274 Abs. 2 ZGB**

Bedeutung des geäusserten Kindeswillens

**Christoph Häfeli**

Bei einer auf Art. 274 Abs. 2 ZGB gestützten Beschränkung des persönlichen Verkehrs (Verweigerung oder Entziehung) ist das Gebot der Verhältnismässigkeit zu beachten. Der gänzliche Ausschluss eines Elternteils vom persönlichen Verkehr kommt nur als ultima ratio in Frage und ist einzig statthaft, wenn sich die nachteilige Auswirkung eines Besuchsrechts in nicht anderweitig für das Kind vertretbaren Grenzen halten lassen. Dabei ist insbesondere dem Alter der betroffenen Kinder und - mit fortschreitendem Alter - zunehmend auch dem von ihnen geäusserten Willen Rechnung zu tragen.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral [5A\\_528/2015](#) du 21 janvier 2016

Publié le 16 février 2016

---

## DROIT DES CARTELS

---

### **Bundesverwaltungsgericht hebt die Verfügung der WEKO in Sachen Altimum SA («Bergsportartikel») auf**

**Gion Giger**

Mit Urteil B-5685/2012 vom 17. Dezember 2015 hebt das Bundesverwaltungsgericht (BVGer) die Verfügung der Wettbewerbskommission (WEKO) vom 20. August 2012 in Sachen «Altimum SA» auf. Das BVGer schreibt damit ein weiteres Kapitel in der laufenden Erheblichkeitsdiskussion. Im Unterschied zu «BMW» (Urteil des Bundesverwaltungsgericht B-3332/2012 vom 13. November 2015) schlägt das Pendel wieder in die gegenteilige Richtung aus, da das BVGer bei der Erheblichkeitsprüfung auf die konkreten Auswirkungen der Wettbewerbsabrede im Markt abstellt.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal administratif fédéral [B-5685/2012](#) du 17 décembre 2015

Publié le 2 février 2016

---

## DROIT DES CONTRATS

---

### **Qualifikation einer Zusatzvereinbarung zu einem Mietvertrag**

Abgrenzung des Vorvertrags von vorvertragsnahen Vertragstypen (Urteil des Bundesgerichts [4A\\_390/2015](#) vom 18. November 2015)

**Dario Galli / Markus Vischer**

Das Bundesgericht qualifizierte in seinem Urteil vom 18. November 2015 eine Zusatzvereinbarung zu einem Mietvertrag - entgegen der Auffassung der Vorinstanz - nicht als Vorvertrag zu einem Grundstückkaufvertrag, sondern als pactum de non contrahendo cum tertio. Dabei bestätigte das Bundesgericht seine Rechtsprechung zu Art. 18 OR, wonach Erklärungen der Parteien erst dann nach dem Vertrauensprinzip ausgelegt werden dürfen, wenn der übereinstimmende wirkliche Wille nicht festgestellt werden kann.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral [4A\\_390/2015](#) du 18 novembre 2015

Publié le 25 février 2016

---

## DROIT DES SUCCESSIONS

---

## **Umwandlung einer Erbengemeinschaft in eine einfache Gesellschaft erfordert bewusste Vereinbarung aller Erben**

**Andreas Flückiger**

Die Umwandlung einer Erbengemeinschaft in eine einfache Gesellschaft darf nur angenommen werden, wenn klar feststeht, dass die Betroffenen die fortgesetzte Erbengemeinschaft aufheben und als einfache Gesellschaft weiterführen wollten. Bei Fehlen ausdrücklicher Willenserklärungen der Erben zur Einigung auf einen gemeinsamen Zweck müsste für eine Umwandlung jedenfalls eine rechtsgeschäftliche Förderungspflicht hinzukommen.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral [5A\\_304/2015](#) du 23 novembre 2015

Publié le 12 février 2016

---

## **DROIT DU TRAVAIL**

### **Extinction du droit à la provision ; art. 350a CO**

**Vincent Carron**

Le Tribunal fédéral retient qu'il n'est pas arbitraire de considérer que l'art. 350a al. 1 CO (qui prévoit qu'à la fin des rapports de travail, le voyageur de commerce a droit à la provision sur toutes les affaires conclues ou négociées) ne s'oppose pas à une application, même après la fin des rapports de travail, de l'art. 322b al. 3 CO (qui prévoit l'extinction de la provision lorsque l'employeur n'exécute par l'affaire sans faute de sa part, ou si le tiers ne remplit pas ses obligations). Aussi, nonobstant l'art. 350a al. 1 CO, l'employé peut rester exposé à des demandes de remboursements ultérieures à raison des affaires qui n'ont finalement pas été exécutées.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral [4D\\_25/2015](#) du 15 octobre 2015

Publié le 11 février 2016

### **Application de l'art. 336c CO en cas d'acceptation d'une résiliation de l'employeur ; imputation des gains en cas de libération de travail**

**Vincent Carron**

Dans son arrêt du 1er décembre 2015, le Tribunal fédéral a précisé les conditions auxquelles une employée peut valablement renoncer à l'extension de la période de préavis prévue à l'art. 336c CO (protection en cas de maladie, grossesse, etc...), dans un cas où elle accepte la résiliation unilatérale signifiée par l'employeur. Le Tribunal fédéral rappelle également les avis de la doctrine relatifs à la possibilité pour l'employeur d'imputer les gains de l'employé en cas de libération de l'obligation de travail.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral [4A\\_362/2015](#) du 1 décembre 2015

Publié le 11 février 2016

---

Weblaw SA / IDS de l'Université de Neuchâtel (Eds. / Hrsg.)

**Revue suisse de droit de la santé**  
**Schweizerische Zeitschrift für Gesundheitsrecht**

RSDS/SZG 2016

Editions Weblaw 2016  
212 pages, CHF 112.–  
ISBN 978-3-906836-02-7

[www.weblaw.ch](http://www.weblaw.ch)

## DROIT PÉNAL

**Bundesgericht gibt Staatsanwaltschaft contra legem die Anordnungscompetenz für Ersatzmassnahmen**  
Zugleich eine Schwächung der Akzessorietät zwischen Ersatzmassnahmen- und Haftrecht

**Andreas Eicker**

Während das Bundesgericht in früheren Entscheiden die gesetzessystematische Abhängigkeit des Ersatzmassnahmenrechts vom Haftrecht bloss gelockert hat, vollzieht es nun im Urteil 1B\_88/2015 vom 7. April 2015 einen deutlichen Systembruch.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral [1B\\_88/2015](#) du 7 avril 2015

Publié le 9 février 2016

**Les nouveautés juridiques les plus récentes sont résumées pour vous dans les Blogs.**

## DROIT ADMINISTRATIF

**Lärmschutz - Einhaltung der Planungswerte und vorsorgliche Emissionsbegrenzungen gelten kumulativ**

**Fabian Klaber**

**OBI-Fachmarkt Spreitenbach - UVP hätte auf Shoppi-Tivoli und weitere Anlagen ausgedehnt werden müssen (amtl. Publ.)**

**Fabian Klaber**

**Bewilligung für eine Kundgebung des Vereins gegen Tierfabriken Schweiz zu Unrecht verweigert**

**Fabian Klaber**

## DROIT DE LA FAMILLE ET DROIT DES PERSONNES (EXCEPTÉ LES QUESTIONS

## RELATIVES AUX ENFANTS)

Keine Rechtsöffnung, wenn die Mutter Kindesunterhaltsbeiträge nach dessen Volljährigkeit in Betreuung setzt (amtl. Publ.)

Lukas Wiget

## DROIT DES CONTRATS

Krankentaggeldversicherung als Summenversicherung; Obliegenheit zur Schadensminderung

Roland Bachmann

## DROIT DES OBLIGATIONS/DROIT DES CONTRATS (SAUF BAIL ET TRAVAIL)

Die Anscheinsbevollmächtigung bei juristischen Personen

Andreas Dudli

## DROIT DES SUCCESSIONS

La responsabilité de l'exécuteur testamentaire

Célian Hirsch

La réduction des honoraires pour mauvaise exécution

Célian Hirsch

Widerspruchsverfahren nach Art. 108 SchKG mit relevanten Ausführungen zu Art. 193 ZGB und Art. 71 StGB (amtl. Publ.)

Lukas Wiget

## DROIT FISCAL

Bundesgerichtsentscheid im Swap-Fall

Claude Ehrensperger

## DROIT INTERNATIONAL PRIVÉ ET ARBITRAGE

Le recours en anglais au Tribunal fédéral

Célian Hirsch

## DROIT PÉNAL

Verjährung von Strafbefehlen, gegen die Einsprache erhoben wurde (amtl. Publ.)

Juana Vasella

**La saisie d'un bien qui fait l'objet d'un séquestre pénal**

**Simone Schürch**

**L'obligation de travailler d'un prisonnier ayant atteint l'âge de la retraite (CourEDH)**

**Camilla Jacquemoud**

**Verfolgungsverjährung bereits beim Erlass des Strafbefehls?**

**Andreas Dudli**

**Teilnahmerecht der beschuldigten Person im Strafverfahren**

**Andreas Dudli**

**Die Zulässigkeit der Abtrennung von Verfahren gem. Art. 30 StPO**

**Andreas Dudli**

## **DROITS RÉELS**

**Feststellungsurkunde über ausländische Beherrschung**

**Adrian Mühlematter**

## **LP**

**La protection des créanciers lors de la liquidation du régime matrimonial (art. 193 CC)**

**Julien Francey**

**Anspruch auf Parteientschädigung für das kantonale Rechtsmittelverfahren bei der Anerkennung eines ausländischen Konkursdekrets (amtl. Publ.)**

**Lukas Wiget**

## **EDITIONS WEBLAW**

Le CJN rassemble des commentaires de jurisprudence rédigés par plus de 100 spécialistes, issus d'une trentaine de domaines juridiques. Les commentaires des experts font l'objet d'une évaluation par les pairs qui, réalisée par une rédaction renommée, permet de garantir un niveau de qualité élevé.

Outre les commentaires d'experts, le CJN abrite également des articles de blog. La responsabilité de ces articles incombe aux auteurs et propriétaires des blogs - [Liste des blogs](#)

Le CJN est proposé individuellement et dans le cadre du portail d'informations et de recherches Push-service des arrêts. Les commentaires peuvent être cités par une proposition de citation et des notes marginales.

### **Statistique :**

Nombre d'accès au Push-Service des arrêts : 4453

### **Informations et [impressum](#) :**

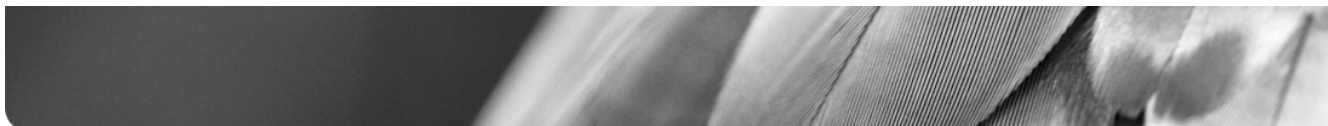
[info@weblaw.ch](mailto:info@weblaw.ch) | T +41 31 380 57 77

ISSN 1663-9995. Editions Weblaw.

**Inscription et changement d'adresse :** Login à <https://register.weblaw.ch>. En suivant les onglets «Modifier ses données personnelles» et ensuite «Adresse mail» il est possible de changer son adresse e-mail ou d'annuler l'abonnement à la newsletter du Push-Service des arrêts.

**Prière de ne pas répondre à cet e-mail. Si vous désirez prendre contact avec nous, veuillez utiliser les données de contact indiquées.**

<http://cjn.weblaw.ch>



**Weblaw SA** | Cybersquare | Laupenstrasse 1 | 3008 Berne  
T +41 31 380 57 77 | F +41 31 380 57 78 | [info@weblaw.ch](mailto:info@weblaw.ch)

[www.weblaw.ch](http://www.weblaw.ch)